

مدونة قواعد السلوك للموردين

B0 عام | سبتمبر/أيلول 2024 - الإصدار 4.1

مدونة قواعد السلوك للموردين - مقدمة

انطلاقاً من كونها شركة عائلية سويسرية تعمل على مستوى العالم، تلتزم Bühler بالاستدامة. وغرضنا هو "ابتكارات من أجل عالم أفضل"، ولذا، لسنوات عديدة كان تحسين أداء حلولنا ومنتجاتنا وخدماتنا تجارياً واستدامياً في بؤرة تركيزنا. وبالإضافة لذلك، نحن نساهم في حلول لصالح الأمن الغذائي ونبتكر في أسواق معينة لمعالجة تطبيقات المواد المتقدمة. وتُعد المسؤولية الأخلاقية والاجتماعية والبيئية جزءاً لا يتجزأ من استراتيجيتنا طويلة الأجل في الأعمال. وفي إطار مساعيها لتحقيق أهدافنا، نحتاج إلى التأكد أن معاييرنا أيضاً متسقة مع موردينا، ووسطائنا الخارجيين، والمتعاقدين معنا ("الموردين"). ولأنهم شركاء أعمال أساسيين فلهم بارز الأثر في نجاح مساعيها. ومن خلال مدونة سلوك الموردين (فيما يلي "المدونة")، نتفق على حد أدنى من المعايير في سلسلتنا التوريدية ونسعى جاهدين لتحسين إسهامنا في المجتمع والبيئة تحسيناً متواصلاً.

ندعوكم للانضمام إلينا في مسيرتنا لتحسين تأثيرنا في سلسلتنا التوريدية. ونطلب منكم أن تلتزموا بقوة بالمبادئ والمعايير المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك للموردين هذه.

تفضلوا بقبول وافر التقدير والاحترام،

هارالد بولخينجر
رئيس قسم المشتريات
Bühler Group



تستند متطلبات هذه المدونة إلى مبادئ المعايير الدولية، مثل المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) للمؤسسات متعددة الجنسيات، والمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية (ILO) ومبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة.

مدونة قواعد السلوك للموردين نزاهة الأعمال

تتوقع شركة Bühler من مورديها الالتزام بجميع القوانين واللوائح الوطنية والدولية المُطبَّقة، بالإضافة إلى المتطلبات المنصوص عليها في هذه المدونة. ونحن ملتزمون بنظام سوق عادل وتنافسي ونتوقع من موردينا الالتزام بالأحكام المُطبَّقة والمنصوص عليها في قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار. بالإضافة إلى ذلك، تُحظر تمامًا جميع أشكال الفساد والرشوة والممارسات التجارية غير القانونية.

النزاهة المالية

على المورد الحفاظ على أعلى معايير الدقة والشفافية في تقريره المالي. ويتطلب ذلك تطبيق ممارسات محاسبية مُحكمة ونظام فعال من أدوات المراقبة الداخلية اتقاءً لاحتياال المالي. ويتوقع من المورد إنشاء جميع المعلومات المرتبطة بالأعمال وتسجيلها وتخزينها بدقة وأن يحرص على امتثالها تمامًا للقوانين المطبقة والمتطلبات التنظيمية فيما يتعلق بالتقرير المالي.

الفساد والرشوة وتضارب المصالح

نتوقع من موردينا عدم التسامح مع أي شكل من أشكال المشاركة في الفساد أو الرشوة، المباشرة منها أو غير المباشرة، بما في ذلك إعطاء أي شيء ذي قيمة أو تلقيه أو الوعد به للمسؤولين الحكوميين أو الأطراف النظيرة في القطاع الخاص للتأثير في الإجراءات الرسمية أو الحصول على ميزة غير لائقة. ويجب على المورد الالتزام بجميع القوانين والقواعد واللوائح التنظيمية المُطبَّقة الخاصة بمكافحة الفساد، مثل قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة الصادر من الولايات المتحدة، وقانون الرشوة في المملكة المتحدة، والقوانين التي سُنَّت بموجب اتفاقية منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) بشأن مكافحة رشوة موظفي القطاع العام في المعاملات التجارية الدولية. وبالإضافة إلى ذلك، نتوقع من موردينا تجنب تضارب المصالح الذي قد يؤثر في علاقته التجارية مع شركة Bühler أو الإفصاح عن مثل هذا التضارب.

غسيل الأموال وضوابط العقوبات

لا يجوز للمورد أن يسهل عملية غسيل أموال أو تمويل إرهاب، بصفة مباشرة أو غير مباشرة. ويتعين على المورد أيضًا الالتزام بجميع ضوابط الاستيراد والتصدير والعقوبات وغيرها من قوانين الامتثال التجاري أو اللوائح المُطبَّقة.



مدونة قواعد السلوك للموردين - المسؤولية البيئية

ينبغي للمورد الالتزام بجميع القوانين البيئية المطبقة والتأكد من حصوله على المبادئ التوجيهية للإبلاغ لجميع التراخيص والتسجيلات البيئية المطلوبة والإبقاء عليها واتباعها ليظل دائمًا في حالة امتثال. وينبغي له التوافق مع المعايير بتبني نظام إدارة بيئي فعال بما يتماشى مع المعايير الدولية (ISO 14001 على سبيل المثال).

حماية المناخ والوقاية من الانبعاثات

ينبغي للمورد دمج حماية المناخ في استراتيجيات أعماله وتقييم الآثار والمخاطر التي يشكلها تغير المناخ على عملياته وعلى سلاسل توريده. ويجب عليه بذل جهود معقولة في الالتزام بالتحول إلى عمليات منخفضة الكربون في المستقبل، مع السعي للتوافق مع المعايير المستنيرة علميًا (مثل مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi)). وفي هذا الصدد، ينبغي له أن يشارك مشاركة فاعلة في تقليل انبعاثات الغازات الدفيئة والملوثات الأخرى التي تسهم في تغير المناخ.

والمورد مطالب بحساب انبعاثاته من الغازات الدفيئة (غازات الاحتباس الحراري)، شاملة تلك الناجمة مباشرة عن عمليات تشغيله (النطاق 1)، والناجمة بشكل غير مباشر عن استهلاك الطاقة (النطاق 2)، وعبر سلاسل القيمة لديه (النطاق 3) وفق المعايير المعترف بها دوليًا (مثل بروتوكول الغازات الدفيئة "GHG"، ومعياري 14064).

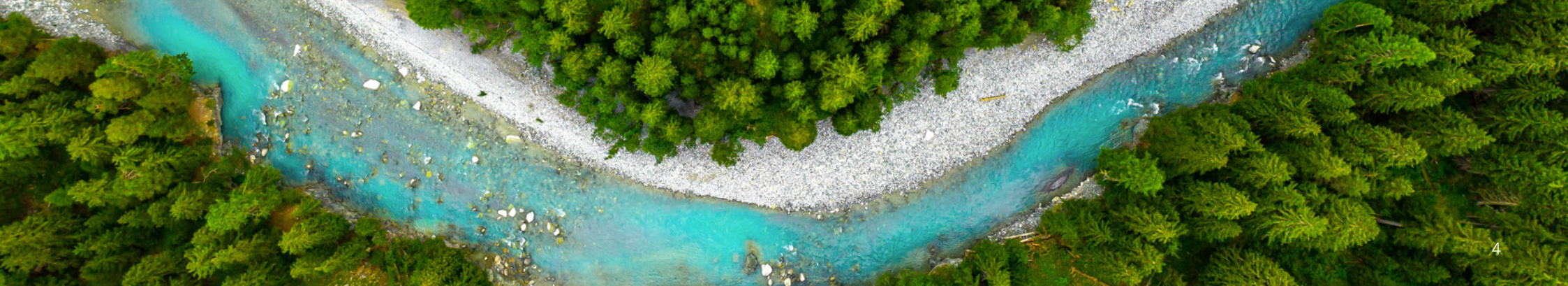
وينبغي دمج هذه الانبعاثات ضمن استراتيجياته التشغيلية حرصًا على إدارة الانبعاثات إدارة فعالة ولوضع أهداف صالحة علميًا من أجل الحد من الانبعاثات.

استهلاك الطاقة

ينبغي للمورد إيلاء الأولوية لإجمالي استهلاك الطاقة عبر تدابير فعالية الطاقة. وتشمل تلك التدابير مراقبة استخدام الطاقة بدقة، وتحديث المعدات والمباني إلى أنواع فعالة الطاقة والسعي بحثًا عن فرص أمثلة النظام والعمليات سعيًا لا ينقطع. كما يتعين عليه أن يركز على استخدام مصادر الطاقة المتجددة في تشغيل عملياته. وهذا لا يقتصر فحسب على شراء طاقة متجددة عالية الجودة (مثل الامتثال لمقياس RE 100) وإنما أيضًا استطلاع خيارات التوليد الذاتي مثل تركيب الألواح الشمسية. ولتحقيق ذلك يتعين على المورد تقييم جدوى إنتاج الطاقة المتجددة في منشآته الخاصة ودمجها في استراتيجياته المتعلقة بالطاقة.

الإشراف على المياه

ينبغي للمورد الاشتراك في تسيير إدارة الماء تسييرًا مسؤولًا واتخاذ تدابير استباقية الفعل من أجل تحسين استهلاكه المياه تحسينًا مثاليًا. ويشمل ذلك تقييم وقياس استخدام المياه وإجراء تقييمات منتظمة لمخاطر المياه،



مدونة قواعد السلوك للموردين - المسؤولية البيئية

وتطبيق تدابير للحد من استهلاك المياه وتحسين فعالية استخدامها. وينبغي له تجنب صرف الملوثات عبر الالتزام بالممارسات الصارمة المطبقة على معالجة مياه الصرف.

إدارة النفايات

يجب على المورد تنفيذ السياسات والعمليات التي تهدف إلى تقليل توليد المخلفات وإدخال مبادئ الاقتصاد الدائري حيث يكون مجدياً، وتحديدًا التقليل وإعادة الاستخدام وإعادة التدوير والاستعادة. وينصح بدمج الاعتبارات البيئية في التخطيط المبكر للمنتج وتصميمه اتقاءً للمخلفات على مدار دورة حياة المنتج. وعلاوة على ذلك، يجب عليه الحرص على حسن تصنيف النفايات الصلبة ومعالجتها قبل التخلص منها، متبعًا في ذلك المعايير التنظيمية وأفضل الممارسات البيئية.

المواد الخطرة

ينبغي للمورد تحديد ما هو خطر من المكونات والمواد الكيميائية والمواد الأخرى، والحرص على سلامة منابقتها ونقلها وتخزينها وتدويرها وإعادة استخدامها والتخلص منها. إن الامتثال الصارم لجميع القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بالمواد الخطرة إلزامي، ولا سيما الاتفاقيات الدولية مثل اتفاقية ستوكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة،

واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة عبر الحدود والتخلص منها.

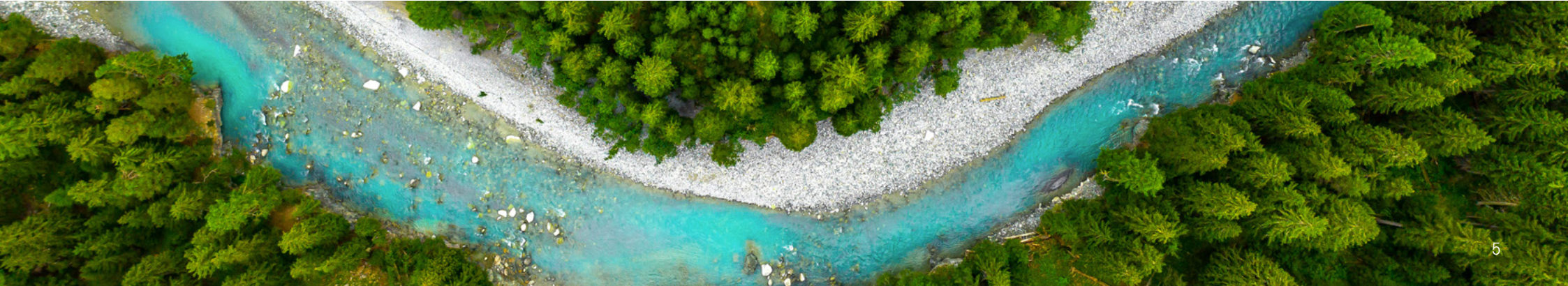
التنوع البيولوجي والموائل الطبيعية

على المورد أن يلتزم بالحفاظ على الطبيعة، ولا يجوز له المساهمة في تغيير أو إزالة الغابات أو إتلاف الغابات الطبيعية والنظم البيئية الأخرى. وللعمل على ذلك، يُتَظَر من الموردين دمج حفظ التنوع البيولوجي في استراتيجيات أعمالهم وتدابيرهم العملية لحماية للموائل الطبيعية واستعادة لها.

المراقبة والإبلاغ

المورد مطالب بالاحتفاظ بسجلات دقيقة عن أثره البيئي ووضع أهداف مدفوعة بالعلم من أجل الحد من الأثر، شاملة - على سبيل المثال لا الحصر - بيانات الانبعاثات، واستهلاك الطاقة ومزج الطاقة المتجددة وإدارة المخلفات واستخدام المياه.

وعند الطلب، على المورد أن يمد شركة □□□□□□ بهذه المعلومات حرصًا على الامتثال لسياساتنا البيئية والأهداف ذات الصلة. وستستخدم هذه البيانات في المراقبة والتحسين ودعم عمليات التدقيق أو التقييمات.



مدونة قواعد السلوك للموردين - المسؤولية الاجتماعية

ينبغي للمورد احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا والالتزام بالمبادئ والاتفاقيات المنصوص عليها في هذه المدونة.

العمل القسري

وفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 29 ورقم 105، لا يجوز للمورد - في ظل أي ظرف من الظروف - استخدام العمل القسري ولا الانتفاع منه ولا أي شكل من أشكال العبودية أو الاتجار بالبشر.

عمل الأطفال

لا يجوز للمورد توظيف أطفال في سن أدنى من السن المحددة أدناه. وينبغي حماية كل طفل من الاستغلال الاقتصادي ومن أداء عمل يعتبر خطرًا، أو مضرًا بتعليم الطفل، أو مؤذيًا لصحة الطفل ونموه. ووفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 138، لا يقل الحد الأدنى من السن للقبول للتوظيف أو العمل عن 15 عامًا، ولا أقل من 14 عامًا للدول المحددة في البند 2.4 من الاتفاقية. إضافة، وفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 182، الحد الأدنى من السن للأعمال الخطرة هو 18 عامًا، في جميع الظروف.

المساواة في الحقوق والمعاملة العادلة

وفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 111، على المورد رفض أي شكل من أشكال المعاملة غير العادلة والتمييزية. وينبغي له الحفاظ على أماكن عمل خالية من التمييز. ولا يتسامح مع أي شكل من أشكال الإساءة النفسية أو الجسدية أو الجنسية أو اللفظية. يجب كذلك على المورد التعهد باحترام حقوق المرأة وأن ينخرط فعلا في تطوير مهارات النساء في قوته العاملة وفتح المجالات لهن

الحرية النقابية والمفاوضة الجماعية

وفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 87 ورقم 98، على المورد إقرار حق موظفيه في تشكيل اتحادات نقابية والانضمام لها وحققهم في المشاركة في المفاوضات الجماعية بما يتفق مع المطبق من القوانين واللوائح.

الصحة والسلامة

على المورد الامتثال للقوانين المطبقة بشأن الصحة والسلامة في مكان العمل والوقاية من الإصابات والاعتلالات المتعلقة بالعمل وفق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 120 والمعايير الدولية بشأن الصحة المهنية والسلامة.



مدونة قواعد السلوك للموردين - المسؤولية الاجتماعية

ساعات العمل والأجور

على المورد الالتزام بالقوانين المطبقة بشأن ساعات العمل وفق اتفاقينا منظمة العمل الدولية رقم 1 ورقم 30. وأي ساعات إضافية يجب أن تكون طوعية وبنبغي دفعها بسعر إضافي وفق الأحكام القانونية الإلزامية المطبقة. ويجب إمداد العاملين بمدة راحة وفق الأحكام القانونية الإلزامية المطبقة واللوائح. والأجور والاستحقاقات والساعات الإضافية يجب أن تمثل على الأقل للتشريعات الوطنية والاتفاقيات. وعلى المورد إعطاء المنافع المنصوص عليها بموجب القانونية، مثل الإجازات العامة، أو الإجازات مدفوعة الأجر، أو الإجازات المرضية. وتحظر أي خصومات من الأجور تطبق تحت بند الإجراء التأديبي.

المجتمعات المحلية والأقليات والشعوب الأصلية

لا يجوز للمورد التسبب في أي ضرر من تغيرات تربة أو تلوث ماء أو هواء، أو انبعاثات الضوضاء، أو استهلاك المياه استهلاكاً مفرطاً مما قد يكون له سيء الأثر في الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. ويشمل ذلك الإضرار بالقاعدة الطبيعية لصون الطعام وإنتاجه أو الحرمان من

الوصول إلى مياه شرب آمنة ونظيفة. ولا يجوز للمورد سلك مسلكاً غير قانوني يأخذ به ما يؤمن سبل عيش المجتمعات من أراض، أو غابات أو مياه. وعند تعيين قوات أمن أو استخدامها، يجب الحرص على عدم انتهاكها حظر التعذيب وحظر المعاملة القاسية أو غير الآدمية أو المهينة، والحرص على ألا تلحق الضرر بالحياة أو الأبدان، وألا تتدخل في الحق في التنظيم أو حرية تكوين الجمعيات.

المعادن المتسببة في النزاعات

على المورد الامتثال للمطبق من القوانين والمعايير الدولية المتعلقة بالمعادن، ولا سيما لائحة الاتحاد الأوروبي بشأن المعادن مؤجة النزاعات 2017 / 821 وأي تشريع ساري محلياً، والفقرة 1502 من قانون دود-فرانك لإصلاح وول ستريت وحماية المستهلك (Dodd-Frank Wall Street Reform and consumer protection Act)، والإرشادات المتعلقة ببذل العناية الواجبة الصادرة من منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية بشأن التحلي بالمسؤولية في سلاسل توريد المعادن القادمة من مناطق متأثرة بنزاعات أو مناطق عالية الخطورة. عامة، كما يتعين الحرص على عدم احتواء المنتجات معادن مشتقة من مناطق نزاع تمول مجموعات مسلحة أو تستفيد منها هذه الأخيرة، أو مناطق نزاع تتسبب في انتهاك حقوق الإنسان أو تشجع على ذلك.

مدونة السلوك للموردين - التنفيذ والتحسين

التنفيذ والمراقبة

يوافق المورد على هذه المدونة من دون تعديل ولا نقض ويجب عليه الحرص على تنفيذها. وتحفظ شركة Bühler بحقها في مراقبة امتثال المورد لهذه المدونة. وقد تكون المراقبة غير معلن عنها وقد يجريها طرف خارجي مؤهل. ويوافق المورد على التعاون بتقديمه أدلة كافية عن الامتثال التام للمتطلبات الواردة أعلاه. وستخبر شركة Bühler المورد بنتائج التقييم.

الموردين من الباطن

على المورد أيضًا الحرص على اتباع مورديه من الباطن المبادئ والمعايير المنصوص عليها في هذه المدونة. ويجب عليه تعزيز تنفيذها.

الانتهاك والتحسين

تبذل شركة Bühler قصارى جهدها في تحسين تأثيرها الاجتماعي والبيئي على الدوام بالتعاون مع مورديها. ولذلك، فإننا نشرك مشاركة فاعلة في إجراء حوار معهم، وحيثما تتوفر إمكانية للتحسين، فإننا نتفق على التدابير المناسبة لتحقيق أهدافنا. ومع ذلك، إذا لم يمتثل المورد لشروط هذه المدونة أو لم يتخذ إجراءً صحيحًا خلال الإطار الزمني المتفق عليه، تحتفظ Bühler بحقها في إنهاء العلاقة التجارية بأثر فوري ودون أي مسؤولية أو التزام.

يجب الإبلاغ عن أي حالات انتهاك لهذه المدونة أو القانون المُطبَّق إلى جهة الاتصال التالية: complianceboard@buhlergroup.com

مدونة قواعد السلوك للموردين

إقرار

نؤكد، نحن الموقعون أدناه، أننا ندرك محتويات هذه المدونة ونوافق عليها ونتعهد بالامتثال الكامل لها.

اسم الشركة

سجل أعمال الشركة / المعرف القانوني / الرمز / الرقم

طابع/ختم الشركة

التوقيع

الاسم واللقب الوظيفي

التاريخ والمكان

Bühler Group

www.buhlergroup.com